

L'AVE MARIA RUSTEBUEF. fol. 328 r^o

A toutes genz qui ont savoir
Fet Rustebués bien a savoir
3 Et les semont
Cels qui ont les cuers purs et mont¹
Doivent tuit deguerpir le mont
6 Et debouter,
Quar trop covient a redouter
Les ordures a raconter
9 Que chascuns conte ;
C'est veritez que je vous conte.
Chanoine, clerc et roi et conte
12 Sont trop aver ;
N'ont cure des ames sauver,
Més les cors baignier et laver
15 Et bien norrir ;
Quar il ne cuident pas morir
Ne dedenz la terre porrir,
18 Més si feront,
Que ja garde ne s'i prendront
Que tel morsel engloutiront
21 Qui leur nuira,
Que la lasse d'ame cuira
En enfer, ou ja nel lera²
24 Estez n'yvers.
Trop par sont les morsiaus divers
Dont³ la char menjuent les vers
27 Et en pert l'ame.
Un salu de la douce Dame,
Por ce qu'ele nous gart de blasme,
30 Vueil commencier,
Quar en digne lieu et en chier
Doit chascuns metre sanz tencier
33 Cuer et penssee.

Ave, roïne coronee !

¹ Vers altéré par le copiste de *A* (et, à sa suite, par celui de *G*), qui brouille souvent cas sujets et cas régimes. *Cels* ne peut être qu'un sujet (de *doivent*) et représente *Cil* ; — *mont*, forme attestée par la rime, est ou bien au cas régime singulier (impossible dans le contexte) ou bien au cas sujet pluriel. D'où la supposition que le vers devrait être : *Cil cui sont li cuer pur et mont*.

² « où jamais elle (l'âme) ne cessera (de brûler), hivers comme étés ».

³ *Dont*, « par suite desquels ».

Com de bone eure tu fus nee,
36 Qui Dieu portas !
Theophilus reconfortas
Quant sa chartre li raportas
39 Que l'Anemis,
Qui de mal fere est entremis,
Cuida avoir lacié et mis
42 En sa prison.
Maria, si com nous lison,
Tu li envoias garison
45 De son malage,
Qui deguerpi Dieu et s'ymage
Et si fist au deable hommage
48 Par sa folor ;
Et puis li fist, a sa dolor,
Du vermeil sanc de sa color
51 Tel chartre escrire
Qui devisa tout son martire ;
Et puis après li estuet dire
54 Par estavoir :
« Par cest escrit fet a savoir
Theophilus ot por avoir
57 Dieu renoié. »
Tant l'ot deables desvoié
Que il estoit toz marvoié
60 Par desesperance ;
Et quant li vint en remembrante
De vous, Dame plesant et franche,
63 Sanz demorer
Devant vous s'en ala orer ;
De cuer commença a plorer
66 Et larmoier ;
Vous l'en rendistes tel loier,
Quant de cuer l'oïstes proier,
69 Que vous alastes,
D'enfer sa chartre raportastes,
De l'Anemi le delivrastes
72 Et de sa route.
Gracia plena estes toute :
Qui ce ne croit il ne voit goute
75 Et le compere.
Dominus li sauveres Pere
Fist de vous sa fille et sa mere,
78 Tant vous ama ;
Dame des angles vous clama ;

En vous s'enclost, ainz n'entama
 81 Vo dignité,
 N'en perdistes virginité.
Tecum par sa digne pité
 84 Vout toz jors estre
 Lasus en la gloire celestre ;
 Donez le⁴ nous ainsinques estre
 87 Lez son costé.
Benedicta tu qui osté
 Nous as del dolereus osté
 90 Qui tant est ors
 Qu'il n'est en cest siecle tresors
 Qui nous peüst fere restors
 93 De la grant perte
 Par quoi Adam fist la deserte⁵.
 Prie a ton fil qu'i nous en terde
 96 Et nous esleve
 De l'ordure qu'aporta Eve *fol. 328 v°*
 Quant de la pomme osta la seve,
 99 Par qoi tes fis,
 Si com je sui certains et fis,
 Souffri mort et fu crucefis
 102 Au vendredi
 (C'est veritez que je vous di)
 Et au tiers jor, plus n'atendi,
 105 Resuscita.
 La Magdelene visita⁶,
 De toz ses pechiez la cuita⁷
 108 Et la fist saine.
 De paradis es la fontaine,
In mulieribus et plaine
 111 De seignorie.
 Fols est qui en toi ne se fie.
 Tu hez orgueil et felonie
 114 Seur toute chose ;
 Tu es li lis ou Diex repose ;
 Tu es rosiers qui porte rose
 117 Blanche et vermeille ;
 Tu as en ton saint chief l'oreille⁸

⁴ *le* en prolepse. « Accordez-nous d'être de même à son côté ».

⁵ « par laquelle Adam eut ce qu'il avait mérité » (?).

⁶ 106-108. Mention inattendue dans la suite du développement.

⁷ *la cuita* (ms. *A*), *laquita* (ms. *G*). L'on pourrait lire *l'aquita* ; mais *cuita* est possible, *quiter* se disant fort bien de la remise d'une faute.

⁸ *l'oreille*, « la pensée » (?). Cf. *Trubert*, v. 432 : « il li est monté en l'oreille » (il lui est venu à l'idée).

Qui les desconseilliez conseille
 120 Et met a voie ;
 Tu as de solaz et de joie
 Tant que raconter n'en porroie
 123 La tierce part.
 Fols est cil qui pensée autre part
 Et plus est fols qui se depart
 126 De vostre acorde,
 Quar honesté, misericorde
 Et patience a vous s'acorde
 129 Et abandone.
 Hé ! benoite soit la corone
 De Jhesucrist, qui environe
 132 Le vostre chief ;
Et benedictus de rechief
Fructus qui souffri grant meschief
 135 Et grant mesaise
 Por nous geter de la fornaise
 D'enfer, qui tant par est pusnaise,
 138 Laide et obscure.
 Hé ! douce Virge nete et pure,
 Toutes fames por ta figure⁹
 141 Doit l'en amer.
 Douce te doit l'en bien clamer,
 Quar en toi si n'a point d'amer
 144 N'autre durté :
 Chacié en as toute obscurté.
 Par la grace, par la purté
 147 *Ventris tui,*
 Tuit s'en sont deable fûi ;
 N'osent parler, car amûi
 150 Sont leur solas.
 Quant tu tenis et acolas
 Ton chier filz, tu les afolas
 153 Et maumeïs.
 Si com c'est voirs que tu deïs :
 « Hé ! biaux Pere qui me feïs,
 156 Je sui t'ancele »,
 Toi depri je, Virge pucele,
 Prie a ton Fil qu'il nous apele
 159 Au jugement,

⁹ 140-141. Cf. *AV* 498 « Par qui (à cause de qui) tote fame est aimee ». Idée venue sans doute d'une interprétation de *benedicta in mulieribus*, où *in* a été entendu non pas comme « parmi », mais « en la personne de ».

Quant il fera si aigrement
 Tout le monde communement
 Trambler com fueille,
 Qu'a sa partie nous acueille !
 Disons *Amen*, qu'ainsi le vueille !

Explicit l'Ave Maria Rustebuef.

Manuscrits : *A*, fol. 328 r° ; *G*, fol. 184 r°.

Texte et graphie de A.

Titre : *G* *mq.*, *A*, effacé — 1 *G* toute gent ; *en marge, à droite* Q'd (= quidam) — 2 *G* F. uns jolis cleric a s. — 17-18 *G* ordre interverti, mais rétabli anciennement *en marge* — 22 *G* Qui leur lasses ames c. — 23 *G* ja nes l. — 67 *G* V. li r. — 85 *G* en sa g. — 87 *G* *mq.* (*bas de colonne coupé*) — 89 *G* as de d. — 95 *G* *filz* — 109 *A* est, *G* ies — 115-116 intervertis dans *G* — 121 *G* Et tu as de s. de j. — 124 *G* *cilz* — 131 *G* *mq.* (*bas de colonne coupé*)